

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ DE CANILLO
CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	5
Antecedents i marc legal.....	6
Liquidació pressupostària i comptes anuals	8
Observacions i recomanacions.....	21
Conclusions	26
Entitats públiques comunals.....	26
Al·legacions	30
Observacions complementàries.....	30

Abreviacions

LGFP: Llei general de les finances públiques

LFC: Llei de les finances comunals

LCP: Llei de contractació pública

LQDCC: Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns

LFP: Llei de la funció pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

BOPA: Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

€: Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú de Canillo, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes de les entitats públiques comunals següents: **ESPORTS DE NEU SOLDEU-INCLES, S.A. (ENSISA)**.

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de l'entitat pública comunal, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a l'auditoria financera rebuda pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquesta han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú de Canillo és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei de la contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública .
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú de Canillo, aprovada en sessió de consell el 20 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 20 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú de Canillo de l'exercici 2003 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 1 d'abril de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament.

D'altra banda, en data 9 de novembre de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes, l'informe d'auditoria dels estats financers tancats al 30 d'abril de 2004 d'**ESPORTS DE NEU SOLDEU-INCLES, S.A. (ENSISA)**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers al 30 d'abril de 2004 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de Crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
<u>DESPESES</u>										
1 * DESPESES PERSONAL	1.525.097,00	200,00	-	29.950,00	19.355,43	112.466,43	1.462.136,00	1.459.793,62	99,84%	2.342,38
2 * CONSUMS DE BÉNS CORRENTS	2.011.522,00	121.629,92	-	588.075,00	586.465,79	612.514,69	2.695.178,02	2.432.374,84	90,25%	262.803,18
3 * DESPESES FINANCERES	346.368,00	-	-	-	-	139.036,37	207.331,63	203.154,12	97,99%	4.177,51
4 * TRANSFERÈNCIES CORRENTS	1.031.753,00	-	-	-	262.261,00	13.334,69	1.280.679,31	1.019.942,78	79,64%	260.736,53
6 * INVERSIONS REALS	2.534.560,00	47.766,67	-	173.325,02	476.562,09	476.561,82	2.755.651,96	2.354.080,51	85,43%	401.571,45
9 * PASSIUS FINANCERS	2.169.892,00	-	-	-	88.719,69	70.448,73	2.188.162,96	2.188.161,96	100,00%	1,00
Total Pressupost de Despeses	9.619.192,00	169.596,59	-	791.350,02	1.433.364,00	1.424.362,73	10.589.139,88	9.657.507,83	91,20%	931.632,05
<u>INGRESSOS</u>										
1 * IMPOSTOS DIRECTES	320.000,00			-			320.000,00	399.855,36	124,95%	(79.855,36)
2 * IMPOSTOS INDIRECTES	455.000,00			-			455.000,00	1.130.776,64	248,52%	(675.776,64)
3 * TAXES I ALTRES INGRESSOS	2.487.500,00			-			2.487.500,00	10.534.842,96	423,51%	(8.047.342,96)
4 * TRANSFERÈNCIES CORRENTS	4.449.258,00			-			4.449.258,00	4.626.390,18	103,98%	(177.132,18)
5 * INGRESSOS PATRIMONIALS	1.923.239,00			-			1.923.239,00	1.999.715,28	103,98%	(76.476,28)
6 * AL·LIENACIÓ D'INVERSIONS							-	482.050,45	-	(482.050,45)
8 * ACTIUS FINANCERS	-			929.979,84			929.979,84	-	-	929.979,84
Total Pressupost d'Ingressos	9.634.997,00			929.979,84			10.564.976,84	19.173.630,87	181,48%	(8.608.654,03)

Font: Elaboració pròpia d'acord amb la nomenclatura utilitzada pel Comú de Canillo i les dades facilitades per aquest.

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL). EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de Crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
DESPESES										
1 * DESPESES PERSONAL	1.525.097,00	200,00	-	29.950,00	19.355,43	112.466,43	1.462.136,00	1.459.793,62	99,84%	2.342,38
100 * DESPESES DE GRATIFICAC	203.643,00	-	-	-	6.080,00	4,92	209.718,08	209.718,08	100,00%	-
110 * REMU. BÀSIQUES I ALTRES	1.007.312,00	-	-	-	9.443,00	84.098,09	932.656,91	932.656,12	100,00%	0,79
130 * REMU. BÀSIQUES I ALTRES	101.398,00	-	-	26.500,00	104,00	12.295,79	115.706,21	115.267,67	99,62%	438,54
160 * QUOTES DE SEGURETAT S	171.271,00	-	-	3.450,00	1.883,36	14.379,88	162.224,48	160.321,43	98,83%	1.903,05
163 * DESPESES SOCIALS DEL PE	41.473,00	200,00	-	-	1.845,07	1.687,75	41.830,32	41.830,32	100,00%	-
2 * CONSUMS DE BÉNS CORRE	2.011.522,00	121.629,92	-	588.075,00	586.465,79	612.514,69	2.695.178,02	2.432.374,84	90,25%	262.803,18
200 * LLOGUERS	81.767,00	-	-	-	100,00	8.317,97	73.549,03	73.547,70	100,00%	1,33
210 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	55.000,00	-	-	-	-	42.521,08	12.478,92	12.478,92	100,00%	-
212 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	103.000,00	1.061,32	-	35.000,00	12.365,37	25.079,19	126.347,50	125.987,16	99,71%	360,34
213 * REPAR. DE MÀQUINES, INS	12.000,00	-	-	-	25.593,49	-	37.593,49	36.358,04	96,71%	1.235,45
214 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	30.000,00	-	-	45.000,00	29.218,65	176,97	104.041,68	103.478,71	99,46%	562,97
217 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	237.000,00	540,90	-	360.000,00	211.973,61	111.708,76	697.805,75	669.980,65	96,01%	27.825,10
219 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	37.200,00	-	-	-	-	10.484,04	26.715,96	25.515,96	95,51%	1.200,00
220 * MATERIAL D'OFICINA	36.000,00	-	-	-	11.702,77	9.579,44	38.123,33	36.367,86	95,40%	1.755,47
221 * SUBMINISTRAMENTS	236.746,00	-	-	-	118.593,70	146.905,14	208.434,56	206.188,26	98,92%	2.246,30
222 * COMUNICACIONS	14.480,00	-	-	-	4.473,46	105,19	18.848,27	18.621,62	98,80%	226,65
223 * TRANSPORT	28.785,00	2.387,89	-	-	-	2.673,71	28.499,18	25.740,82	90,32%	2.758,36
224 * PRIMES D'ASSEGURANCES	30.000,00	-	-	-	-	10.686,11	19.313,89	19.313,89	100,00%	-
225 * TRIBUTS	850,00	-	-	-	-	-	850,00	830,50	97,71%	19,50
226 * ALTRES SERVEIS	225.899,00	8.473,86	-	-	64.330,02	53.984,29	244.718,59	241.746,67	98,79%	2.971,92
227 * TREBALLS REALITZATS PE	869.110,00	109.165,95	-	148.075,00	108.114,72	190.292,80	1.044.172,87	824.633,08	78,97%	219.539,79
231 * LOCOMOCIÓ I DESPLAÇA	2.100,00	-	-	-	-	-	2.100,00	-	-	2.100,00
242 * NOUS SERVEIS	11.585,00	-	-	-	-	-	11.585,00	11.585,00	100,00%	-
3 * DESPESES FINANCERES	346.368,00	-	-	-	-	139.036,37	207.331,63	203.154,12	97,99%	4.177,51
330 * INTERESSOS DE COMPTES	346.368,00	-	-	-	-	139.036,37	207.331,63	203.154,12	97,99%	4.177,51

Capítol	Import	Reconducció	Ampliacions	Suplements i	Transferències de Crèdit		Total		%	Saldo
	Pressupostat	Pressupost 2002	i Baixes 2003	Crèdits Extr.	Augment	Disminució	Pressupost	Liquidat	Liquidat	Pendent
4 * TRANSFERÈNCIES CORREN	1.031.753,00	-	-	-	262.261,00	13.334,69	1.280.679,31	1.019.942,78	79,64%	260.736,53
482 * A FAMÍLIES I INSTITUCION	1.031.753,00	-	-	-	262.261,00	13.334,69	1.280.679,31	1.019.942,78	79,64%	260.736,53
6 * INVERSIONS REALS	2.534.560,00	47.766,67	-	173.325,02	476.562,09	476.561,82	2.755.651,96	2.354.080,51	85,43%	401.571,45
602 * EDIFICIS I ALTRES CONST	858.000,00	718,58	-	-	134.877,21	55.959,34	937.636,45	832.712,08	88,81%	104.924,37
603 * MAQUINÀRIA, INSTAL·LAC	84.000,00	-	-	22.700,00	-	10.652,44	96.047,56	95.775,61	99,72%	271,95
604 * MATERIAL DE TRANSPOR	20.000,00	-	-	81.552,00	-	75,00	101.477,00	69.252,47	68,24%	32.224,53
605 * MOBILIARI I ESTRIS	4.600,00	4.240,18	-	5.049,98	752,32	34,71	14.607,77	13.500,68	92,42%	1.107,09
606 * EQUIPS PER A PROCESSOS	37.600,00	-	-	-	8.000,00	17.314,31	28.285,69	23.530,53	83,19%	4.755,16
607 * BÉNS DESTINATS A L'ÚS G	1.487.150,00	42.807,91	-	64.023,04	296.901,07	373.019,71	1.517.862,31	1.261.863,90	83,13%	255.998,41
608 * ALTRE IMMOBILITZAT MA	36.810,00	-	-	-	32.186,78	12.896,31	56.100,47	53.949,97	96,17%	2.150,50
612 * EDIFICIS I ALTRES CONST	2.700,00	-	-	-	-	1.800,00	900,00	760,56	84,51%	139,44
613 * MAQUINÀRIA, INSTAL·LA	2.700,00	-	-	-	3.844,71	3.810,00	2.734,71	2.734,71	100,00%	-
615 * MOBILIARI I ESTRIS	1.000,00	-	-	-	-	1.000,00	-	-	-	-
9 * PASSIUS FINANCERS	2.169.892,00	-	-	-	88.719,69	70.448,73	2.188.162,96	2.188.161,96	100,00%	1,00
913 * AMORTITZACIÓ DE PRÉST	1.031.536,00	-	-	-	88.719,69	-	1.120.255,69	1.120.254,69	100,00%	1,00
940 * DEVOLUCIÓ DE DIPÒSITS I	1.138.356,00	-	-	-	-	70.448,73	1.067.907,27	1.067.907,27	-	-
Total Pressupost de Despeses	9.619.192,00	169.596,59	-	791.350,02	1.433.364,00	1.424.362,73	10.589.139,88	9.657.507,83	91,20%	931.632,05

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2001	Ampliacions i Baixes 2002	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de Crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
INGRESSOS										
1 * IMPOSTOS DIRECTES	320.000,00			-			320.000,00	399.855,36	124,95%	(79.855,36)
100 * SOBRE LA RESIDÈNCIA	125.000,00			-			125.000,00	155.221,24	124,18%	(30.221,24)
130 * RADICACIÓ D'ACTIVITATS	195.000,00			-			195.000,00	244.634,12	125,45%	(49.634,12)
2 * IMPOSTOS INDIRECTES	455.000,00			-			455.000,00	1.130.776,64	248,52%	(675.776,64)
200 * SOBRE TRANSMISSIONS P	455.000,00			-			455.000,00	1.130.776,64	248,52%	(675.776,64)
3 * TAXES I ALTRES INGRESSO	2.487.500,00			-			2.487.500,00	10.534.842,96	423,51%	(8.047.342,96)
300 * VENDES	52.000,00			-			52.000,00	73.014,77	140,41%	(21.014,77)
310 * SERVEIS GENERALS	170.000,00			-			170.000,00	190.214,23	111,89%	(20.214,23)
312 * SOBRE LA PROPIETAT IMM	1.570.000,00			-			1.570.000,00	8.123.299,17	517,41%	(6.553.299,17)
313 * ALTRES TAXES I TRIBUTS	65.000,00			-			65.000,00	10.176,70	15,66%	54.823,30
340 * SERVEIS DE CARÀCTER GE	625.500,00			-			625.500,00	2.132.178,09	340,88%	(1.506.678,09)
391 * SANCIONS	5.000,00			-			5.000,00	5.960,00	119,20%	(960,00)
4 * TRANSFERÈNCIES CORREN	4.449.258,00			-			4.449.258,00	4.626.390,18	103,98%	(177.132,18)
420 * GOVERN D'ANDORRA	4.446.258,00			-			4.446.258,00	4.622.785,12	103,97%	(176.527,12)
470 * TRANSFERÈNCIES D'EMPR	3.000,00			-			3.000,00	3.605,06	120,17%	(605,06)
5 * INGRESSOS PATRIMONIAL	1.923.239,00			-			1.923.239,00	1.999.715,28	103,98%	(76.476,28)
536 * Ingressos d'empreses parroqu	1.923.239,00			-			1.923.239,00	1.999.715,28	103,98%	(76.476,28)
6 * AL-LIENACIÓ D'INVERSIONS	-			-			-	482.050,45	-	(482.050,45)
619 * Al-lienacions d'altres inversion	-			-			-	482.050,45	-	(482.050,45)
8 ACTIUS FINANCERS	-			929.979,84			929.979,84	-	-	929.979,84
870 Romanent de tresoreria	-			929.979,84			929.979,84	-	-	929.979,84
Total Pressupost d'Ingressos	9.634.997,00			929.979,84			10.564.976,84	19.173.630,87	181,48%	(8.608.654,03)
RESULTAT:	15.805,00						(24.163,04)	9.516.123,04		

Font: Comú de Canillo

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003 (Imports en euros)

Núm. compte	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	50.897.921,95	75.084.724,70
	I. Inversions destinades a l'ús general	2.350.098,71	1.062.505,40
200	1. Terrenys i béns naturals	-	-
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	2.350.098,71	1.062.505,40
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-	-
	II. Immobilitzacions immaterials	-	283,48
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	-	-
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	27.453,60	27.453,60
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(27.453,60)	(27.170,12)
	III. Immobilitzacions materials	27.119.264,18	61.270.284,86
220,221	1. Terrenys i construccions	38.813.147,49	67.602.087,06
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	688.233,09	615.452,18
224,226	3. Utillatge i mobiliari	195.608,27	182.107,59
227,228,229	4. Altre immobilitzat	2.935.820,25	2.791.947,98
(282)	5. Amortitzacions	(15.513.544,92)	(9.921.309,95)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	21.428.559,06	12.751.650,96
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	12.764.212,11	12.764.212,11
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	8.676.908,10	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	(12.561,15)	(12.561,15)
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu circulant	2.287.850,36	(7.530.639,67)
	I. Existències	-	-
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	1.034.728,62	668.009,67
43	1. Deutors pressupostaris	1.009.516,51	667.514,19
44	2. Deutors no pressupostaris	112.378,00	46.131,14
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	(7.647,99)
550,555,558	5. Altres deutors	2.489,76	-
(490)	6. Provisions	(89.655,65)	(37.987,67)
	III. Inversions financeres temporals	482.050,45	-
540,541,546,(549) 542,543,544,545	1. Cartera de valors a curt termini	482.050,45	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597), (598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	771.071,29	(8.198.649,34)
480,580	V. Ajustaments per periodificació	-	-
	TOTAL GENERAL ACTIU (A+B+C)	53.185.772,31	67.554.085,03

Núm. compte	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	24.141.653,69	37.132.543,72
	I. Patrimoni	(1.916.311,93)	14.366.903,74
100	1. Patrimoni	14.366.903,74	14.366.903,74
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	(16.283.215,67)	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	22.765.639,98	19.580.352,62
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	3.185.287,36	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	19.580.352,62	19.580.352,62
129	IV. Resultats de l'exercici	3.292.325,64	3.185.287,36
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	25.845.608,22	26.816.252,11
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	25.845.608,22	26.816.252,11
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	25.845.608,22	26.816.252,11
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	3.198.510,40	3.605.289,20
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	1.213.672,61	1.363.283,39
520	1. Préstecs i altres deutes	1.213.672,61	1.363.283,39
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	1.984.837,79	2.242.005,81
40	1. Creditors pressupostaris	1.808.097,96	2.197.886,34
41	2. Creditors no pressupostaris	176.739,83	45.323,28
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	-	-
521,523,527,528	5. Altres creditors	-	(1.203,81)
529,550,554,559		-	
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL (A+B+C+D+E+F)	53.185.772,31	67.554.085,03

Font: Comú de Canillo

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	Deure	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	882.834,48	923.313,84
600,(608), (609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601,602,611,612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials consumibles	58.201,40	33.224,74
607	c) Altres despeses externes	824.633,08	890.089,10
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	7.330.205,64	5.346.620,69
	a) Despeses de personal	1.459.793,62	1.204.764,72
640,641	a1) Sous,salaris i similars	1.257.641,87	1.042.031,36
642,644	a2) Càrregues socials	202.151,75	162.733,36
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	2.990.503,22	1.546.514,47
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	2.990.503,22	1.546.514,47
692,(792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	51.667,98	37.987,67
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables	51.667,98	37.987,67
	e) Altres despeses de gestió	1.549.673,45	1.054.026,53
62	e1) Serveis exteriors	1.548.709,86	1.053.327,91
63	e2) Tributs	830,50	698,61
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	133,09	0,01
	f) Despeses financeres i assimilables	1.278.567,37	1.503.327,25
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	1.278.567,37	1.503.327,25
666,667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696,698,699, (796),(798),(799)	g) Variació de les provisions d'inversions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	0,05
	4. Transferències corrents	1.019.942,78	857.410,35
650	a) Transferències corrents	793.378,00	619.043,00
651	b) Subvencions corrents	226.564,78	238.367,35
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	6.379.068,90	19.599,84
670,671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	566.380,44	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	241,14	628,19
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	5.812.447,32	18.971,65
	Total Deure	15.612.051,80	7.146.944,72
	RESULTAT DE L'EXERCICI	Estalvi	3.292.325,64
			3.185.287,36

Comptes	Haver	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	2.205.192,86	793.358,31
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	2.205.192,86	793.358,31
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	9.854.322,10	2.734.423,18
	a) Ingressos tributaris	9.854.322,10	2.734.423,18
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	399.855,36	357.340,07
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats	1.130.776,64	560.436,23
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	8.323.690,10	1.816.646,88
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	2.021.936,81	2.361.935,96
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	275.336,51	6.217,71
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	275.336,51	6.217,71
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	1.730.500,68	2.353.421,53
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	16.099,61	2.296,63
763,765,769	f1) Altres interessos	16.099,61	2.296,63
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	0,01	0,09
	5. Transferències i subvencions	4.626.390,18	4.476.218,00
750	a) Transferències corrents	4.622.785,12	4.473.513,45
751	b) Subvencions corrents	3.605,06	2.704,55
755	c) Transferències de capital	-	-
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	196.535,49	(33.703,37)
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	-
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	63,01	270,27
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	196.472,48	(33.973,64)
	Total Haver	18.904.377,44	10.332.232,08
		-	-

Font: Comú de Canillo

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

Nota: A l'apartat "f)" on diu "Altres ingressos i ingressos assimilats" ha de dir "Altres interessos i ingressos assimilats".

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	12.621.548,58	5.600.430,25	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	14.281.592,32	5.858.718,63
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fab.	-	-	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	58.201,40	33.224,74	b) Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	2.373.342,94	1.943.417,01	c) Impostos directes i cotitzacions socials	399.855,36	357.340,07
d) Tributs	830,50	698,61	d) Impostos indirectes	1.130.776,64	560.436,23
e) Despeses de personal	1.459.793,62	1.204.764,72	e) Taxes, preus públics i contribucions	10.528.882,96	2.610.005,19
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	3.605,06	2.704,55
g) Transferències i subvencions	1.019.942,78	857.410,35	g) Ingressos financers	1.746.600,30	2.355.718,25
h) Despeses financeres	1.278.567,37	1.503.327,30	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	471.872,00	(27.485,66)
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	6.379.201,99	19.599,85	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	51.667,98	37.987,67	2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	4.622.785,12	4.473.513,45
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	11.513.039,06	2.225.168,01	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinades a l'ús general	1.287.593,31	884.031,00	5. Incrementes directes del patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	-	-	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	1.066.487,20	1.341.137,01	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	9.158.958,55	-	(25.452.968,70)	-	-
5. Disminucions directes del patrimoni	16.283.215,67	-	6. Deutes a llarg termini	-	-
a) En adscripció	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
b) En cessió	16.283.215,67	-	b) Préstecs rebuts	(25.452.968,70)	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	(24.482.324,81)	1.038.666,35	c) Altres conceptes	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
b) Per préstecs rebuts	(24.482.324,81)	1.038.666,35	a) Destinades a l'ús general	-	-
c) Altres conceptes	-	-	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
Total aplicacions	15.935.478,50	8.864.264,61	d) Immobilitzacions financeres	-	-
Excés d'origens sobre aplicacions		1.467.967,47	8. Cancel·lació anticipada o traspàs a c/t d'imm. financeres	-	-
(Augment de capital circulant)			Total orígens	(6.548.591,26)	10.332.232,08
			Excés d'aplicacions sobre orígens	22.484.069,76	
			(Disminució de capital circulant)		

VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors	364.229,19	-	38.483,15	1.222.640,02
a) Pressupostaris	290.334,34			1.222.640,02
b) No pressupostaris	73.894,85		38.483,15	
c) Per administració de recursos d'altres ens				
3. Creditors	389.788,38	132.620,36	3.518.063,11	44.119,47
a) Pressupostaris	389.788,38		3.518.063,11	
b) No pressupostaris		132.620,36		44.119,47
c) Per administració de recursos d'altres ens				
4. Inversions financeres temporals	482.050,45	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	149.610,78	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	149.610,78			
6. Altres comptes no bancaris	2.489,76	-	-	-
7. Tresoreria	86.106.625,19	77.136.904,56	51.436.895,05	52.258.714,35
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
TOTAL	87.494.793,75	77.269.524,92	54.993.441,31	53.525.473,84
TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	10.225.268,83		1.467.967,47	

Font: Comú de Canillo

ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Conceptes	Exercici 2003		
1 (+) Drets pendents de cobrament		1.032.238,86	
(+) del pressupost corrent	600.270,73		
(+) de pressupostos tancats	409.245,78		
D'OPERACIONS COMERCIALS (*)	-		
DE RECURSOS D'ALTRES ENS PÚBLICS	-		
(+) d'operacions no pressupostàries	112.378,00		
(-) de cobrament dubtós	(89.655,65)		
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-		
2 (-) Obligacions pendents de pagament		3.196.020,64	
(+) del pressupost corrent	935.021,74		
(+) de pressupostos tancats	873.076,22		
DE PRESSUPOST D'INGRESSOS	-		
D'OPERACIONS COMERCIALS (*)	-		
DE RECURSOS D'ALTRES ORGANISMES PÚBLICS	-		
(+) d'operacions no pressupostàries	1.390.412,44		
(-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	(2.489,76)		
3 (+) Fons líquids		1.718.507,47	
I Romanent de tresoreria afectat			-
II Romanent de tresoreria no afectat			(445.274,31)
III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)		(445.274,31)	(445.274,31)

(*) NOMÉS ORGANISMES AUTÒNOMS NO ADMINISTRATIUS

Font: Comú de Canillo

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

	I. Deute a llarg termini	
17*	DEUTES A LLARG TERMINI PER PRÉSTECES REBUTS	-25.845.608,22
18	FIANCES I DIPÒSITS REBUTS A LLARG TERMINI	0,00
	Total endeutament a llarg termini	-25.845.608,22
	II. Deute a curt termini	
52	DEUTES A C/T PER PRÉSTECES REBUTS I ALTRES CONCEPTES	-1.213.672,61
	Total endeutament a curt termini	-1.213.672,61
	E.N.S.I.S.A.	-3.145.200,76
	PALAU DE GEL D'ANDORRA	-347.351,50
	Total Endeutament	-30.551.833,09

Font: Comú de Canillo

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- Han estat practicades modificacions a la liquidació pressupostària de despeses, per incorporació de compromisos reconduïts de l'exercici 2002, que ascendeixen a un import de 169.597 €, que no han estat aprovades explícitament pel Consell de Comú, tal com estableix l'article 15.4.B) de la LGFP i l'article 64.3.B de la LFC.
- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real per 247.047 €, que no han estat tramitades com els suplementos de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Junta de Govern. Tanmateix però, l'article 5.3) de l'Ordinació Pressupostària del Comú preveu l'aprovació per la Junta de Govern, d'aquestes transferències de crèdit.
- S'ha detectat la tramitació de crèdits extraordinaris per import de 148.075 € i de suplementos de crèdit per import de 53.500 €, sense el preceptiu informe de la intervenció.
- S'ha detectat la tramitació de transferències de crèdit per import de 473.767 €, sense el preceptiu informe de la intervenció.
- L'aportació de 100.000 € per disminuir el deute financer del Palau de Gel, s'ha imputat a la liquidació pressupostària del 2003, en forma de compromís dins del capítol 6 quan atesa la seva naturalesa s'hauria d'haver imputat dins del capítol 4.
- Els ingressos financers, que figuren enregistrats en el compte del resultat economicopatrimonial per un import de 16.262 €, no han estat enregistrats en el capítol 5 Ingressos patrimonials de la liquidació de pressupost d'ingressos de l'exercici 2003.
- El Comú ha enregistrat la totalitat de la transferència rebuda del Govern en concepte de transferències als Comuns, per import de 4.577.513 €, en el capítol 4 de la liquidació pressupostària d'ingressos quan, d'acord amb la naturalesa d'aquesta transferència, s'hauria d'haver enregistrat en el capítol 7 o, eventualment, en els capítols 7 i 4 segons percentatges d'aplicació de la mateixa a inversió i a despesa corrent.

Als comptes anuals

- Atès que el Palau de Gel d'Andorra no te capital social i que els seus fons propis al 31 de desembre de 2002 eren negatius, la inversió que te comptabilitzada el Comú per import de 2.227.733 € s'hauria de provisionar.
- El quadre de finançament no ha estat confeccionat d'acord amb el que preveu el PGCP, ja que hi apareix un excés d'aplicacions sobre orígens de 22.484.070 €, quan hi ha un increment del capital circulant de 10.225.268 €.
- El Comú presenta un romanent de tresoreria negatiu inferior en 465.385 € al que resultaria d'aplicar els criteris que deriven del PGCP.
- L'immobilitzat cedit a ENSISA s'ha donat de baixa tant de l'immobilitzat com del patrimoni lliurat en cessió pel seu valor de cost sense considerar l'amortització acumulada.

Com a conseqüència, l'immobilitzat material i el patrimoni lliurat en cessió estan infravalorats en 1.832.233 €.

- El Comú imputa a resultats de l'exercici un import de 269.215 €, corresponent a l'annualitat que ha de percebre durant vint anys en relació amb la concessió dels terrenys comunals dels "Planells del Forn", quan l'import a comptabilitzar correcte seria de 168.259 €, resultat de corregir aquest ingrés a distribuir respecte al període que resta per la finalització de la concessió l'any 2034.

- Dins del saldo de deutors tributaris apareixen imports per un total de 302.579 €, corresponents a l'exercici 2002 i anteriors, que no han estat provisionats o donats de baixa pel Comú.

- S'han detectat com a comptabilitzats a l'exercici 2004 ingressos que d'acord amb el principi de la meritació corresponien a l'exercici 2003, per un import de 1.461.069 €.

- No han estat periodificats la part dels interessos dels préstecs meritats a 31 de desembre de 2003 per un import de 41.192 €.

- L'estat de romanent de tresoreria formulat no inclou cap quantitat en concepte de romanent afectat quan, d'acord amb el PGCP, n'hi hauria de figurar, almenys per l'import de 3.652.920 €, que correspon a la part de transferències als Comuns rebudes i encara no aplicades a inversions.

- El Comú ha enregistrat els interessos del préstec sota el concepte 940 Devolució de dipòsits del capítol 9 Passius financers de la liquidació pressupostària de despeses per un import de 1.067.907 €, quan d'acord amb el PGCP s'haurien d'haver enregistrat en el concepte 330 Interessos de comptes, de la liquidació pressupostària de despeses.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.

- El Comú supera l'import màxim d'endeutament total i l'import màxim de la càrrega financera establert en els articles 47.1 i 47.2 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.

- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa llei. Pel que fa a les societats públiques i altres societats participades, tot i que del TITOL III, Capítol III. Endeutament, i del TITOL V, Pressupost, despeses públiques i comptabilitat, de la LFC es desprèn que per les primeres els exercicis de referència han de coincidir amb els del Comú, no s'ha pogut utilitzar aquesta informació pel fet que els estats financers presentats per algunes d'aquestes no coincideixen amb l'any natural. En conseqüència, en aquest cas els càlculs s'han fet tenint en compte els darrers comptes de les societats tancats i auditats anteriors al 31 de desembre de l'exercici objecte del present informe. En l'elaboració d'aquest quadre s'ha tingut en consideració la informació que el Tribunal ha obtingut en relació amb el Palau de Gel d'Andorra, tot i que els seus

estats financers no han estat lliurats al Tribunal i no han estat objecte de fiscalització per part seva, tal i com es descriu en l'apartat corresponent:

	Comú de Canillo	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	10.363.234	
- Capítol IX ingressos	0	
- Venda de patrimoni	0	
Total Base de càlcul	10.363.234	
Endeutament	30.551.827	
% sobre base de càlcul	294,81%	Màxim 200%
Càrrega Financera	2.865.414	
% sobre base de càlcul	27,65%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	347.345	
% sobre base de càlcul	3,35%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- S'ha adjudicat de forma directa el treball tècnic per elaborar un pla especial de la Vall d'Incles per un import de 111.175 €, quan d'acord amb l'article 54 de la LCP s'hauria d'haver adjudicat per concurs, sense que en un informe es justifiqui i motivi l'elecció d'aquesta modalitat de contractació.

- S'han adjudicat de forma directa treballs en el cementiri vell per 10.279 € i treballs exteriors per 32.000 €, sense que en un informe es justifiqui i motivi l'elecció d'aquesta modalitat de contractació.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.

- A la data del present informe un dels advocats que en aquest exercici treballava pel Comú no ha donat resposta a la circularització efectuada en sol·licitud d'informació sobre litigis existents.

- El Comú és el titular dels contractes amb FEDA i STA per serveis que aquestes entitats presten a ENSISA a la zona del Forn de Canillo, fent d'intermediari entre les mateixes i enregistrant en el seu balanç les transaccions realitzades en concepte de despeses d'electricitat i telèfon per compte d'ENSISA. Atès que aquestes despeses no corresponen al Comú sinó a ENSISA, es recomana regularitzar la situació contractual amb FEDA i STA per tal que es correspongui amb la realitat.

- En la mostra efectuada sobre les subvencions atorgades pel Comú, s'ha detectat que no es compleixen de manera sistemàtica el requisits d'atorgament i control fixats en el reglament del propi Comú, en especial pel que fa a la presentació de documentació que permeti el control de les activitats subvencionades.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les observacions i recomanacions formulades dels exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- El pressupost inicial inclòs en la liquidació pressupostària no es correspon amb el publicat al BOPA (ordinació pressupostària pel 2003), ja que comporta agrupacions econòmiques diferents. D'altra banda, el pressupost per aquest exercici no ha estat publicat al BOPA per conceptes. Es recomana que, com a mínim, es procedeixi a la publicació de la classificació econòmica a nivell de conceptes.

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta de constància de l'aprovació dels plecs de clàusules i prescripcions, falta de publicació de l'adjudicació, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta d'informes previs d'intervenció, falta de qualificació de les obres un cop acabades, falta de formalització de contractes escrits, falta d'imports adjudicats en l'edicta

d'adjudicació, inexistència d'acta de replanteig. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,...), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LGFP. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- No ha estat presentada la nota al quadre de finançament amb la conciliació entre el resultat comptable i els recursos obtinguts, regulada a l'apartat 8 de la Quarta Part del PGCP.

- Tot i que els imports detectats durant els treballs de fiscalització no són significatius, les despeses derivades dels arrendaments i de les pòlisses d'assegurança no es periodifiquen. Es recomana efectuar aquestes periodificacions.

- Els "Béns destinats a l'ús general" s'amortitzen linealment segons una vida útil estimada pel Comú a raó del 20% anual. D'acord amb la norma de valoració 4ª del PGCP aquests béns no poden ser objecte d'amortització, sinó que, per aquells béns depreciables, ha de ser provisionada la despesa de les reparacions i el manteniment que suposa la seva conservació, en base a càlculs tècnics. Recomanem que per a despeses de reparació i manteniment dels "béns destinats a l'ús general" es realitzin aquests càlculs tècnics i es doti la provisió corresponent. En aquest sentit, hauria de ser retrocedida l'amortització comptabilitzada (tant la dotada en l'exercici 2003 com en anys anteriors) i, a canvi, comptabilitzar-se la provisió.

- El Comú no disposa d'un llibre de registre actualitzat, de l'immobilitzat que permeti verificar l'immobilitzat existent a data 31 de desembre de 2003 i realitza les amortitzacions prenent com a base de càlcul els saldos dels comptes de l'immobilitzat a 1 de gener de 2003. Es recomana la realització d'un inventari que permeti conèixer quina és la totalitat de l'immobilitzat de la qual el Comú és propietari, amb la finalitat d'obtenir un registre actualitzat i que s'activi aquest immobilitzat seguint els principis, criteris i normes de valoració general i internacionalment acceptades, fixant per escrit el criteri d'activació, i que les dotacions per a l'amortització de l'immobilitzat es realitzin d'acord amb el valor dels béns de forma individualitzada, i no en funció dels saldos inicials agrupats per conceptes a començament de l'exercici. La realització d'aquest inventari permetria també verificar els fons propis imputats al balanç del Comú.

- L'article 12 de la LGFP senyala, a l'apartat c) del punt 2, que el pressupost general ha d'incloure "les previsions dels programes d'actuació de les societats públiques participades per l'Administració general". El pressupost aprovat per l'exercici 2003 no

conté la informació deguda en relació al PALAU DE GEL i a ENSISA. Es recomana que els pressupostos futurs incloguin les previsions dels programes d'actuació de les societats participades, en la línia establerta a l'article 12 de la LGFP.

- Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no contempla tota la informació necessària (per tipus de contractació: concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la revisió d'aquest registre.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren "La intervenció formal i material del pagament". Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú de Canillo al 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Entitats públiques comunals

ESPORTS DE NEU SOLDEU-INCLÉS, S.A. (ENSISA)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers d'ENSISA, tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú de Canillo, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Als Accionistes
d'Esports de Neu Soldeu-Inclés, S.A. (ENSISA):

Hem auditat els estats financers d'Esports de Neu Soldeu-Inclés, S.A. (ENSISA) (entitat andorrana) que comprenen el balanç de situació a 30 d'abril de 2004, l'estat de pèrdues i guanys, l'estat de fluxes de tresoreria i l'estat de canvis en el patrimoni i la memòria corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la formulació dels quals és responsabilitat dels Administradors de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats estats financers basada en la nostra auditoria.

Hem realitzat el nostre treball d'acord amb les Normes Internacionals d'Auditoria. Aquestes normes ens obliguen a planificar i portar a terme el treball d'auditoria per tal d'obtenir una raonable seguretat sobre l'absència d'errors materials en els estats financers. L'auditoria requereix de l'examen, mitjançant la realització de proves selectives, de l'evidència justificativa dels estats financers i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.

Segons la nostra opinió, els estats financers adjunts expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera d'Esports de Neu Soldeu-Inclés, S.A. a 30 d'abril de 2004, dels resultats de les seves operacions i dels canvis en l'estat de fluxes de tresoreria durant l'exercici anual acabat en aquesta data, de conformitat amb els "International Financial Reporting Standards (IFRS)", establerts per l'"International Accounting Standards Board".

DELOITTE

Juan Antonio Bordas

30 de setembre de 2004

BALANÇ.
ENSISA A 30 D'ABRIL DE 2004
(Imports en euros)

ACTIU	30/04/04	30/04/03
IMMOBILITZAT:		
Immobilitzacions immaterials	7.957.540	8.149.999
Despeses de desenvolupament	516.569	448.768
Propietat industrial	49.768	49.768
Concessions administratives	8.852.209	8.717.602
Amortitzacions	(1.461.006)	(1.066.139)
Immobilitzacions materials	45.801.898	48.293.078
Terrenys	2.269.975	2.269.975
Construccions	28.068.059	27.634.120
Instal·lacions tècniques, maquinària i utillatge	40.259.743	40.204.474
Mobiliari i equips per a processament d'inform	3.585.530	3.121.327
Elements de transport	829.906	808.637
Acomptes immobilitzat en curs	40.719	-
Amortitzacions	(29.252.034)	(25.679.418)
Correccions valoratives	-	(66.037)
Immobilitzacions financeres	36.000	6.000
Total immobilitzat	53.795.438	56.449.077
ACTIU CIRCULANT:		
Existències	366.928	305.219
Deutors	4.320.837	2.317.460
Clients per vendes i prestacions de serveis	3.980.575	2.032.074
Empreses multigrup deutors	52.743	-
Deutors diversos	389.942	357.809
Provisions per a insolvències	(102.423)	(72.423)
Tresoreria	3.111.845	526.710
Ajustaments per periodificació	17.545	1.545
Total actiu circulant	7.817.155	3.150.934
TOTAL ACTIU	61.612.593	59.600.011

PASSIU	30/04/04	30/04/03
FONS PROPIS:		
Capital subscrit	20.885.170	20.885.170
Reserva de revaloració	1.615.527	1.615.527
Reserves	10.352.038	8.387.736
Reserves estatutàries	1.532.970	1.186.540
Altres reserves	8.819.068	7.201.196
Benefici de l'exercici	4.080.656	3.464.302
Total fons propis	36.933.391	34.352.735
INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS	136.875	161.405
DEUTES AMB ACCIONISTES	8.918.116	9.733.028
PROVISIONS PER A RISCOS I DESPESES	1.993.371	1.884.144
DEUTES AMB ENTITATS DE CRÈDIT A LLARG TERMINI	6.719.881	300.506
CREDITORS A CURT TERMINI:		
Deutes amb entitats de crèdit	1.644.156	5.976.087
Deutes amb empreses multigrup	465.277	-
Creditors d'immobilitzat	217.991	2.611.907
Creditors comercials	1.433.405	1.601.156
Deutes amb accionistes	2.200.824	2.015.445
Altres deutes no comercials	711.923	587.549
Remuneracions pendents de pagament	237.383	376.049
Total creditors a curt termini	6.910.959	13.168.193
TOTAL PASSIU	61.612.593	59.600.011

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.
ENSISA DE L'1 DE MAIG DE 2003 AL 30 D'ABRIL DE 2004
(Imports en euros)

	2003/2004	2002/2003
Import net de la xifra de negocis	24.517.170	21.053.460
Ingressos per prestació de serveis	488.286	657.841
Treballs realitzats pel propi immobilitzat	75.361	83.443
Altres ingressos d'explotació	275.522	781.571
	25.356.339	22.576.315
Aprovisionaments	1.601.776	1.292.966
Despeses de personal	7.542.027	7.037.057
Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat	5.124.362	4.320.400
Variació de les provisions de tràfic	30.000	67.876
Altres despeses d'explotació	6.366.341	5.826.958
	20.664.506	18.545.257
Beneficis d'explotació	4.691.833	4.031.058
Ingressos financers	1.616	601
	1.616	601
Despeses financeres i despeses assimilades	612.793	567.357
	612.793	567.357
Resultats financers negatius	611.177	566.756
Beneficis de les activitats ordinàries	4.080.656	3.464.302
Beneficis nets de l'exercici	4.080.656	3.464.302

PALAU DE GEL D'ANDORRA

Els estats financers del Palau de Gel d'Andorra corresponents a l'exercici 2003 no han estat tramesos al Tribunal de Comptes per part del Comú de Canillo i en conseqüència no han estat objecte de fiscalització complementària per part d'aquest.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú de Canillo el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú de Canillo no ha presentat al·legacions. Tanmateix, es fa constar que ha lliurat durant el període d' al·legacions, en data 5 d'agost del 2005 , l'informe d'auditoria dels estats financers del Palau de Gel d'Andorra corresponents a l'exercici 2003. El resultat de la seva fiscalització s'inclourà en l'informe corresponent a l'exercici 2004.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.